



**ATA da 135ª (centésima trigésima quinta)
Reunião Ordinária do Colegiado Acadêmico do
Programa de Pós-Graduação em Letras da
Universidade Federal do Espírito Santo,
realizada no dia 09 de abril de 2015.**

Aos nove dias do mês de abril de 2015, na sala de seminários Guimarães Rosa, às quatorze horas, estiveram reunidos: a professora doutora 1. Leni Ribeiro Leite, Coordenadora Geral do PPGL, e os professores doutores 2. Fabíola Simão Padilha Trefzger, 3. Júlia Maria Costa de Almeida, 4. Maria Mirtis Caser, 5. Paulo Roberto Sodré, 6. Raimundo Nonato Barbosa de Carvalho, 7. Stelamaris Coser e 8. Viviana Mônica Vermes 9. Wilberth Claython Ferreira Salgueiro; 10. Fernando Crespim Zorner da Silva, na condição de visitante (pós-doutorando). Os professores permanentes ausentes foram: 1. Adelia Maria Miglievich Ribeiro, 2. Deneval Siqueira de Azevedo Filho, 3. Ester Abreu Vieira de Oliveira 4. Gilvan Ventura da Silva, 5. Jorge Luiz do Nascimento, 6. Jurema José de Oliveira 7. Lino Machado, 8. Luís Eustáquio Soares, 9. Maria Amélia Dalvi. Os representantes discentes dos doutorandos, Nelson Martinelli Filho e Camila David Dalvi, e dos mestrandos, Rossana Rubim, não compareceram. Sob a presidência da Coordenadora Geral do PPGL, passaram à pauta anteriormente distribuída.

I. INFORMES: 1. Plataforma Sucupira: A coordenadora informou que a inserção de dados 2014 finalizada e que a Plataforma encontra-se aberta para inserção de dados 2015. **2. Publicações do PPGL:** a) *Contexto* 23 e 24 (2013) – Dossiês “Poemas do século XXI” e “Romances do século XXI” sob a responsabilidade de Mônica Vermes, Paulo Roberto Sodré e Wilberth Salgueiro, editoria geral de Paulo Roberto Sodré. Disponíveis na página www.periodicos.ufes.br. Aguarda publicação impressa da Edufes. b) *Contexto* 25 e 26 (2014) – Dossiês “Poesia contemporânea nos países africanos de língua portuguesa” e “Narrativa contemporânea nos países africanos de língua portuguesa” sob a responsabilidade de Amarino Queiroz [UFRN], Flávio Garcia [UERJ] e Jurema de Oliveira, editoria geral de Paulo Roberto Sodré. Disponíveis na página www.periodicos.ufes.br. c) *Contexto* 27 e 28 (2015) – Dossiês “Educação literária e ensino de literatura” e “Livro, leitura e literatura infantil e juvenil” sob a responsabilidade de Delia Fajardo Salinas (Universidad Francisco Morazán, Honduras), Maria Amélia Dalvi e Regina Zilberman (UFRGS), editoria geral de Paulo Roberto Sodré. Números em fase de parecer. d) *Contexto* 29 e 30 (2016) – Dossiês “Literatura Quadricentenário de Dom Quixote” e “Literatura, Espaço e Paisagem” sob a responsabilidade de Sérgio Amaral e Paulo Dutra, editoria geral de Paulo Roberto Sodré. Chamada de artigos em andamento. e) *Contexto* 31 e 32 (2017) – Dossiês “Literatura e Música” e “Literatura e Artes” sob a responsabilidade de Jorge Nascimento e Mônica Vermes, editoria geral de Paulo Roberto Sodré. f) *Contexto* 33 e 34 (2018) – Dossiês “Literatura e Gênero” e “Literatura e Insólito” sob a responsabilidade de Maria Mirtis Caser, editoria geral de Paulo Roberto Sodré. g) Livro *Recados de tempo: estudos sobre as crônicas de Rubem Braga*, comemorativo do centenário de Rubem Braga. Organização de Orlando Lopes, Paulo Roberto Sodré e Wilberth Salgueiro. Obteve parecer da Edufes favorável à publicação, em reunião de 6 de dezembro de 2013; aguardando publicação. h) Livro *Todos os poemas o poema*, com 12 artigos, organização de Alexandre Curtiss, Raimundo Carvalho e Wilberth Salgueiro. Obteve parecer da Edufes favorável à publicação, em reunião de 6 de dezembro de 2013; aguardando publicação. i) Anais do II Congresso Nacional de Africanidades e Brasilidades: Culturas e Territorialidades, ocorrido de 4 a 6 de agosto de 2014, com organização de Jurema de Oliveira: em preparação. j) Anais do VI Seminário sobre o autor capixaba “Bravos companheiros e fantasmas”, ocorrido nos dias 28 e 29 de agosto de 2014, com organização de Orlando Lopes, Paulo Roberto Sodré e

Wilberth Salgueiro: em preparação. k) Anais do I Congresso Internacional e XVI Nacional de Estudos Literários: Modernismo e Marxismo em época de literatura pós-autônoma, com organização de Luís Eustáquio, Jurema Oliveira e Junia Zaidan: em preparação, ISBN solicitado. l) Livro *Memória e suas interfaces*, organizado por Adail Sebastião Rodrigues Júnior (UFOP), Elzira Divina Perpétua (UFOP), Fabíola Padilha (Ufes) e Ruth Silviano Brandão (UFMG). Aprovado na Edufes, aguardando publicação. m) Livro *Literatura e Voz Subalterna*, organizado por Júlia Almeida e Paula Siega. Aprovado na Edufes, aguardando publicação. n) Livro *Viagens, Deslocamentos, Espaços: conceitos críticos*, organizado por Stelamaris Coser. Aprovado na Edufes, aguardando publicação. o) Livro *Por que ler literatura / Por que leer literatura*.

3. Eventos do PPGL: a) II Congresso Internacional e XVII Nacional de Estudos Literários: comissão organizadora: Viviana Mônica Vermes, Paulo Roberto Sodrê, Wilberth Salgueiro. b) V Jornada de Estudos Clássicos UFES, dia 18 de maio de 2015. Comissão organizadora: Gilvan Ventura da Silva, Leni Ribeiro Leite, Raimundo Carvalho. c) II Colóquio "O romance: história, crítica e teoria". Organizadores: Andréa Werkema (UERJ), Marcus Soares (UERJ) e Nabil Araújo (UERJ). Data: 15, 16 e 17 de setembro de 2015. Local: UERJ.

4. Alunos de mestrado com prazos que requerem atenção: a) **Prazo de defesa de dissertação expirado em setembro de 2014 [orientador – aluno], com prazo para depósito da dissertação até 31/08/2014:** I. Luís Eustáquio Soares – Maria Luiza Meirelles. Prorrogação aprovada na reunião de 02/15. Solicitação de defesa nas deliberações. II. Wilberth Salgueiro – Sandra dos Reis Abrantes Nunes. Prorrogação aprovada na reunião de 02/15. Solicitação de defesa nas deliberações. b) **Prazo de defesa de dissertação expirado em fevereiro de 2015 [orientador – aluno], com prazo para depósito da dissertação até 31/01/2015:** I. Alexandre Curtiss Alvarenga – Luana Melissa de Carvalho (prorrogação aprovada em reunião de 02/2015, solicitação de defesa nas deliberações) II. Deneval Siqueira de Azevedo Filho – Ana Paola Laeber [prorrogado até 31/05/2015] III. Jurema Oliveira – Lucinei Maria Bergami [prorrogado até 31/05/2015] IV. Sérgio da Fonseca Amaral – Elizangela de Oliveira [prorrogado até 31/05/2015] c) **Prazo de defesa de dissertação a expirar em abril de 2015 [orientador – aluno], com prazo para depósito da dissertação até 31/03/2015:** I. Leni Ribeiro Leite – Marihá Barbosa e Castro [solicitação de defesa nas deliberações] II. Raimundo Carvalho – Guilherme Horst Duque [solicitação de defesa nas deliberações]. d) **Prazo de defesa de dissertação a expirar em junho de 2015 [orientador – aluno], com prazo para depósito da dissertação até 31/05/2015:** I. Maria Mirtis Caser – Ana Catarina de Pinho Simas de Oliveira [prorrogação devida à licença maternidade].

5. Alunos de doutorado com prazos que requerem atenção: a) **Prazo de defesa de tese a expirar em 31 de julho de 2015 [orientador – aluno], com prazo para depósito da tese até 30/06/2015:** I. Deneval Siqueira de Azevedo Filho – Ernesto de Souza Pachito II. Ester Abreu Vieira de Oliveira – Ana Maria Quirino III. Ester Abreu Vieira de Oliveira – Karina de Rezende Tavares Fleury IV. Fabíola Padilha – Angela Regina Binda da Silva de Jesus V. Fabíola Padilha – Danilo Barcelos Corrêa VI. Gilvan Ventura da Silva – Thiago Brandão Zardini VII. Jorge Nascimento – José Irmo Gonring VIII. Jorge Nascimento – Rafaela Scardino Lima Pizzol IX. Maria Amélia Dalvi – Ivana Esteves Passos X. Paulo Roberto Sodrê – Fernanda Scopel Falcão XI. Sérgio da Fonseca Amaral – Linda Emiko Kogure XII. Wilberth Salgueiro – Douglas Fiório Salomão XIII. Wilberth Salgueiro – Pedro Antonio Freire b) **Prazo de qualificação de tese a expirar em 30 de setembro de 2015 [orientador – aluno], com prazo de depósito da tese até 31 de agosto de 2016:** I. Adélia Maria Miglievich Ribeiro - Ronis Faria de Souza II. Ester Abreu Vieira de Oliveira - Lícia Cristina Dalcin de Almeida III. Fabíola Padilha - Jefferson Diório do Rozário IV. Fabíola Padilha - Nelson Martinelli Filho V. Júlia Almeida - Camila David Dalvi VI. Júlia Almeida - Aline Prúcoli de Souza VII. Júlia Almeida - Régis Frances Telis VIII. Paulo Roberto Sodrê - Thiago Costa Veríssimo IX. Raimundo Carvalho - Leandro Siqueira Lima X. Raimundo Carvalho - Lucas dos Passos e Silva XI. Stelamaris Coser - Cristiane Palma dos Santos Bourguignon XII. Stelamaris Coser - Darlene Vianna Gaudio Angelo XIII. Stelamaris Coser - Jacqueline Laranja Leal Marcelino XIV. Stelamaris Coser - Sara Novaes Rodrigues XV. Viviana Mônica Vermes - Claudeir Aparecido de Souza

6. Mudança para o prédio Bárbara Weinberg. Em reunião com a coordenação das Secretarias Integradas, ocorrida em 09/04/2015, às 10h, ficou acordado que a coordenação daquela SI se encarregará de agendar a vinda de marceneiros que possam transferir o mobiliário da coordenação e

secretaria do PPGL para o novo prédio. Uma vez agendada essa mudança, a data será amplamente divulgada entre os membros do colegiado e alunos.

7. Alunos doutorandos bolsistas Capes que ainda não cumpriram Estágio Docência [orientador – aluno] I. Adelia Maria Miglievich Ribeiro - Ronis Faria de Souza [entrou em contato com a coordenação, vai organizar para o próximo semestre] II. Deneval Siqueira de Azevedo Filho - Cinthia Mara Cecato da Silva [entrou em contato com a coordenação, havia conversado com Wilberth] III. Fabíola Padilha - Angela Regina Binda da Silva de Jesus [prazo de defesa julho/2015] IV. Júlia Almeida - Camila David Dalvi [prazo de defesa setembro/2016] V. Luís Eustáquio Soares - Elizabete Gerlânia Caron Sandrini VI. Viviana Mônica Vermes - Claudeir Aparecido de Souza [prazo de defesa setembro/2016]

8. Necessidade de que os pedidos de defesa só sejam feitos com a entrega de documentação completa, isto é, formulário devidamente preenchido e cópias impressas e eletrônica do texto. A coordenação voltou a frisar que a secretaria está orientada a não mais aceitar os formulários por email, uma vez que isso incentivou o atraso na entrega das cópias dos textos e causou muitas dificuldades operacionais durante este período de muitas defesas. Quando o orientador ou aluno decidir se responsabilizar pessoalmente pela entrega do texto aos membros da banca, esta informação deverá vir por escrito junto ao formulário. A entrega da documentação em partes ou incompleta tem causado prejuízos ao bom andamento das atividades da secretaria e por isso será coibida. A documentação completa deve ser entregue à secretaria *no mínimo trinta dias antes da data solicitada para agendamento da defesa.*

9. Necessidade de divulgação e incentivo por parte dos professores para que os alunos de mestrado realizem o curso em co-tutela com a Universidade Ca'Foscari de Veneza e para que os alunos de doutorado submetam-se ao pedido de bolsa sanduíche no exterior. Foi realizada, em 07/04/2015, palestra com o prof. Luís Fernando Beneduzi sobre o tema, mas a frequência de alunos do PPGL foi baixa. A coordenação ressaltou a importância de que os professores conheçam as oportunidades de intercâmbio que o PPGL tem procurado oferecer aos alunos, não apenas com a dupla titulação mas também em relação à possibilidade de doutoramento sanduíche. A coordenação se comprometeu a enviar material escrito acerca dessas questões para os alunos e professores.

10. Quadro de orientações em andamento: na página. **11. Solicitação da coordenação quanto ao uso e cuidado das salas do Prédio Bernadette Lyra.** A coordenação narrou ao Colegiado que tem recebido reclamações quanto à condição de uso das salas do Prédio Bernadette Lyra. Todos os professores devem respeitar os horários de uso das salas, para aulas e defesas, não se estendendo ao turno seguinte, pois as salas também estão sendo usadas para aulas do Departamento.

11. Informação quanto à mudança na documentação recebida pelos alunos no ato da defesa. A coordenação informou que, a partir já das próximas defesas, dentro da documentação oferecida aos membros da banca examinadora, haverá uma declaração de mesmo teor para todos os membros, uma sugestão da professora Maria Amélia Dalvi, tendo em vista que, no preenchimento do Lattes, são necessários os nomes dos demais componentes da banca. Além disso, haverá também uma modificação no teor da declaração de defesa entregue ao aluno, para que fique claro que o aluno não faz jus ao título de mestre ou doutor antes da entrega da versão final do trabalho.

12. Solicitação de que os colegas deixem na secretaria os bilhetes de passagem dos membros externos de bancas e auxiliem na solicitação dos bilhetes de volta, para realização de prestação de contas. Em função do grande número de bancas, nem sempre a secretaria se lembra de pedir aos convidados que deixem os bilhetes de passagem; assim, solicitou-se a colaboração dos professores no sentido de orientar seus convidados quanto à prestação de contas.

13. Esclarecimento quanto aos membros externos para composição de bancas de dissertação e tese. A coordenação esclareceu que os membros internos e externos na composição de bancas do PPGL deverão ser internos à Ufes ou externos à Ufes, e não ao Programa.

14. Próxima reunião do Colegiado: Sugeriu-se a data de 25 de maio, 2ª feira, às 9h.

II. DELIBERAÇÕES:

1. Homologação da ata da 134ª reunião ordinária. Foi homologada.

2. Homologação de banca para defesa de tese de Fabiana Curto Feitosa (ad referendum): Título da tese: Manifestações de utopia na narrativa de José Saramago. Data e hora da defesa: 25/03/2015, quarta-feira, às 14 horas. Banca: Prof. Dr. Luís Eustáquio Soares – Ufes (Orientador), Prof. Dr. Jorge Luiz do Nascimento – Ufes (Membro Titular interno), Prof. Dr.

Orlando Lopes Albertino – Ufes (Membro Titular interno), Prof. Dr. Anelito de Oliveira – Unimontes (Membro Titular externo), Prof. Dr. Luís Alberto Nogueira Alves – UFRJ (Membro Titular externo), Prof. Dr. Wilberth Claython F. Salgueiro – Ufes (Membro Suplente interno), Prof. Dr. Marcelo Chiareto – UFMG (Membro Suplente externo). Foi referendada. **3. Homologação de banca para defesa de dissertação de Raoni Schimitt Huapaya (ad referendum).** Título da dissertação: *Doutrina do Engrossamento*, de Graciano Neves: organização, estudo introdutório e notas para um livro eletrônico. Data e hora da defesa: 24/03/2015, terça-feira, 16 horas. Orientador: Orlando Lopes Albertino. Membro titular da Ufes: Luís Eustáquio Soares. Membro titular externo à Ufes: Karina Klinke (UFU). Membro suplente da Ufes: Paulo Roberto Sodr . Membro suplente externo à Ufes: Adriana Pin (Ifes). Foi referendada. **4. Homologação de banca para defesa de dissertação de Sandra dos Reis Abrante Nunes.** Título da dissertação: O reverso do olhar: a representação de si e do outro no confronto entre dois mundos. Data e hora da defesa: 23/04/2015, quinta-feira, 15h. Orientador: Wilberth Salgueiro. Membro titular da Ufes: Júlia Maria Costa de Almeida. Membro titular externo à Ufes: Marcus Vinícius de Freitas (UFMG). Membro suplente da Ufes: Stelamaris Coser. Membro suplente externo à Ufes: Ana Lúcia Machado de Oliveira. Foi homologada. **5. Homologação de banca para defesa de dissertação de Luana Melissa de Carvalho.** Título da dissertação: Shakespeare reciclado: uma adaptação cinematográfica de *A Megera Domada* no filme *10 coisas que odeio em você*. Data e hora da defesa: 24/04/2015, sexta-feira, 10h. Orientador: Alexandre Curtiss Alvarenga. Membro titular da Ufes: Orlando Lopes Albertino. Membro titular externo à Ufes: Roberta Maria Ferreira Alves (UFVJM). Membro suplente da Ufes: Luís Eustáquio Soares. Membro suplente externo à Ufes: Daniela Zanetti (Ufes). A coordenação explicou que estava se fazendo uma exceção ao fato de que a professora Daniela Zanetti, apesar de docente da Ufes, estava compondo a banca como suplente externo em função de dificuldades no agendamento com os docentes originalmente cogitados para a função. Foi homologada. **6. Homologação de banca para defesa de dissertação de Guilherme Horst Duque.** Título da dissertação: Do p   à letra: os *Amores* de Ovídio em tradução poética. Data e hora da defesa: 27/04/2015, segunda-feira, 14h. Orientador: Raimundo Carvalho. Membro titular da Ufes: Wilberth Salgueiro. Membro titular externo à Ufes: Guilherme Gontijo Flores (UFPR). Membro suplente da Ufes: Leni Ribeiro Leite. Membro suplente externo à Ufes: Isabella Tardin Cardoso (Unicamp). Foi homologada. **7. Homologação de banca para defesa de dissertação de Marih  Barbosa e Castro.** Título da dissertação: O programa satírico de P rsio frente   tradição. Data e hora da defesa: 30/04/2015, quinta-feira, 14h. Orientadora: Leni Ribeiro Leite. Membro titular da Ufes: Paulo Roberto Sodr . Membro titular externo   Ufes: Fabio Faversoni (UFOP). Membro suplente da Ufes: Raimundo Carvalho. Membro suplente externo   Ufes: Fabio Duarte Joly (UFOP). Foi homologada. **8. Homologação de banca para defesa de dissertação de Maria Luiza Meirelles.** Título da dissertação: O sujeito pós-colonial em *O outro p  da sereia*, de Mia Couto. Data e hora da defesa: 30/04/2015, quinta-feira, 15h. Orientador: Luís Eustáquio Soares. Membro titular da Ufes: Junia Mattos Zaidan. Membro titular externo   Ufes: Adriana Pin (Ifes). Membro suplente da Ufes: Julia Almeida. Membro suplente externo   Ufes: Anelito de Oliveira (Unimontes). **9. Solicitação de apoio financeiro para visita técnica a Campinas, SP, de interesse da aluna Patrícia Mara de Oliveira (orientador Paulo Roberto Sodr ).** Foi baixado de pauta, por solicitação do orientador, para melhor instrução do processo. **10. Solicitação de troca de professor orientador, de interesse da mestranda Rosana Carvalho Dias Valt o.** Tendo a aluna entregado na secretaria carta com a solicitação, com ciência e acordo das professoras doutoras Jurema José de Oliveira, atual orientadora, e Maria Am lia Dalvi, nova orientadora, a solicitação foi aprovada. **11. Indicação de Comissão de Bolsas para cumprimento de exigência Fapes resolução 124/2014.** Foram indicados e aprovados pelo colegiado os nomes das professoras doutoras Leni Ribeiro Leite e Maria Mirtis Caser, e das discentes Leandra Postay Cordeiro (titular) e Rafaela Skarlaty L cio Dantas (suplente) para a Comissão de Bolsas do Programa de Pós-Graduação em Letras - Ufes. **12. Realização de debate-papo sobre teatro latino em 17 de junho de 2015.** O Debate-Papo a ser realizado com os professores doutores Niall Slater (Emory University, Atlanta, USA) e C.W.Marshall (University of British Columbia, Canada) foi aprovado, com a indicação de que, além do DebatePapo, se faça t mb m uma reunião com orientandos para discussão de trabalhos,

